



联合国生物多样性十年

新闻稿

联合国警告 — 自然：人类处于十字路口

- 联合国第五版《全球生物多样性展望》报告扼要提出减缓和遏制自然加速衰退所需的八个主要转型。
- 2010年所设爱知生物多样性目标的最终成绩报告单：到2020年截止日期20个目标中有6个“部分实现”。
- 迈向具有里程碑意义的2020年后全球生物多样性新框架：第五版《展望》综述采取紧急行动的科学依据。
- 亮点包括：通过保护防止灭绝，保护更多土地和海洋，改进渔业管理实现鱼类种群反弹。

2020年9月15日 — 联合国在重要报告中警告，尽管在几个领域取得了令人鼓舞的进展，但是自然世界陷于困境且每况愈下，因此迫切需要进行八项转型性变革，护佑人类，拯救地球。

报告发表之际，正值 COVID-19 大流行病促使世人反思他们与自然的关系，考虑持续的生物多样性丧失和生态系统退化可能对他们自身的福祉和生存造成的严重后果。

由联合国《生物多样性公约》（CBD）发布的第五版《全球生物多样性展望》对自然状态作出了权威性概述，为2010年商定到2020年实现的20个全球生物多样性目标开出了最终成绩报告单，提供了步入轨道的经验教训和最佳做法。

“这项旗舰报告强调‘人类在留给后代的遗产问题上正处于一个十字路口’，” CBD 执行秘书伊丽莎白·马鲁玛·穆雷玛说。

“世界各地正在发生许多好事，值得庆祝和鼓励。然而生物多样性以人类历史上前所未有的速度丧失，压力在不断增大。整个地球生命系统正在受到损害。人类越是以不可持续的方式利用自然并破坏自然对人类的贡献，就越是破坏我们自身的福祉、安全和繁荣。”

“由于大自然的退化，”穆雷玛女士继续说，“人类和动物有更多机会被传染毁灭性疾病，今年的冠状病毒就是例证。可用的时间窗口很短，但这一大流行病也表明，事到临头之时，转型性变革是可能的。”

“我们现在做出的决定和采取的行动将对所有物种包括我们自身造成极大后果——无论是好是坏。”

联合国
环境署



生物多样性公约

Secretariat of the Convention on Biological Diversity
United Nations Environment Programme
413 Saint-Jacques Street, Suite 800, Montreal, QC, H2Y 1N9, Canada
Tel : +1 514 288 2220 Fax : +1 514 288 6588
secretariat@cbd.int www.cbd.int



关于 2010 年设定的爱知生物多样性目标，提交 CBD 的第六次国家报告和最新科研成果显示，20 个目标下所列 60 个“要素”（成功标准）有 7 个实现，38 个取得进展。13 个要素没有取得进展，或者偏离目标。2 个要素的进展情况不明。报告的结论是，总体而言，20 个目标有 6 个（9、11、16、17、19、20）在 2020 年期限前部分实现。

所谓部分实现，第五版《展望》指一个目标至少实现了一个要素。例如，目标 11 中陆地和海洋保护区比例要素实现了，但保护区质量要素没有实现。同样，目标 19 中生物多样性知识提高了，但没有得到广泛分享或应用。目标 20 中官方发展援助翻了一番，但并非所有来源的资源都增加了。

提交 CBD 的国家报告（见 <https://bit.ly/GBO5media>）表明，向前迈进所需的转型开始显现；几乎所有国家都在采取措施保护生物多样性。第五版《展望》列举了几个典型的国家行动和方案，如果没有这些行动和方案，情况肯定会更糟（例如物种灭绝会更严重）。除此之外，去森林化速率继续下降，根除岛屿外来入侵物种的工作正在加强，对生物多样性的认识正在提高。

“已经采取的行动需要大大扩大规模，从项目驱动转为更加系统化和广泛性的行动，”穆雷玛女士说。“此外需要填补国家雄心和行动上的空白。第五版《展望》在第三部分提供了这样做的信息，并举例说明今后需要采取什么样的行动。”

报告呼吁人类在众多活动中摆脱“一切照旧”的老路。报告扼要提出了八个转型，每一个转型都确认生物多样性的价值、恢复所有人类活动所依赖的生态系统的必要性、减少这种活动的负面影响的紧迫性：

- **土地和森林转型：**保护完整的生态系统，恢复生态系统，整治和扭转退化，利用景观级空间规划来避免、减少和减缓土地使用变化。
- **可持续农业转型：**利用农业生态和其他创新方法重新设计农业系统以提高生产力，同时最大限度地减少对生物多样性的负面影响。
- **可持续粮食系统转型：**促成可持续的健康饮食，更重视粮食的多样性，以植物粮食为主，进一步减少消费肉类和鱼类，大幅减少粮食供应和消费中的浪费。



黑足鼬：据一篇新论文，黑足鼬是得益于上个十年的保护努力而免于灭绝的七种哺乳动物物种之一，也是 1993 年以来免于灭绝的 16 种哺乳物种之一。作者还列出了因过去 27 年的保护措施而得以继续生存的 32 种鸟类物种（其中上个十年 18 种）。Bolam, F.C, Mair, L., Angelico, M., Brooks, T.M, Burgman, M., McGowan, P. J. K & Hermes, C. 等, (2020), “最近的保护行动阻止了多少鸟类和哺乳动物的灭绝？”《保护通讯》, e12762。

doi: <https://doi.org/10.1111/conl.12762>

Photo (c) Joel Sartore, National Geographic Photo Ark
<http://natgeophotoark.org>

- 可持续**渔业和海洋**转型：保护和恢复海洋和沿海生态系统，重建渔业，管理水产养殖和海洋的其他用途，确保可持续性，加强粮食安全和生计。
- **城市和基础设施**转型：部署“绿色基础设施”，在建筑景观中为自然留出空间，改善公民的健康和生活方式，减少城市和基础设施的环境足迹。
- 可持续**淡水**转型：一种统筹做法，保证自然和人类所需的水流量，改善水质，保护重要生境，控制入侵物种，保障连通性，恢复从山区到沿海的淡水系统。
- 可持续**气候行动**转型：采取基于自然的解决办法，迅速淘汰化石燃料的使用，减少气候变化的规模 and 影响，同时为生物多样性和其他可持续发展目标提供积极的效益。
- 涵盖生物多样性的**一体健康**转型：采取统筹办法管理生态系统，包括农业和城市生态系统以及野生生物利用，促进生态系统健康和居民健康。

各国正在谈判制定新协议以指导 21 世纪 20 年代全球生物多样性工作，第五版《展望》从以下各个来源汇总了全球生物多样性下降的大量证据：

- 缔约方向 CBD 提交的第六次国家报告
- 前四个《展望》报告（2001、2006、2010、2015 年）
- 生物多样性和生态系统服务政府间科学-政策平台（IPBES）的评估，包括具有里程碑意义的全球评估（2019 年）和区域评估（2018 年）
- IPBES 全球评估以来更新的最新研究结果和指标
- 其他国际机构的报告，包括粮食及农业组织（粮农组织）、政府间气候变化专门委员会（气专委）、经济合作与发展组织（经合组织）等
- 植物保护报告（全球植物保护战略目标，2011-2020 年）
- 两个地方生物多样性展望*（介绍土著人民和地方社区对当前生物多样性危机的看法和经验以及对执行《2011-2020 年生物多样性战略计划》的贡献）。第二版《[地方生物多样性展望](#)》将在 2020 年 9 月 16 日另一个活动上发布（详情见下文）。

第五版《展望》强调迫切需要采取行动减缓和遏制进一步丧失，并着重介绍了有助于到 2050 年实现“与自然和谐相处”这一世界商定愿景的行之有效的措施范例。

9 月 10 日世界自然基金会发布的《地球生命力报告》记录了 1970 年至 2016 年哺乳动物、鸟类、两栖动物、爬行动物、鱼类监测种群的急剧下降，再次凸显采取行动的紧迫性。

第五版《展望》称，过去十年有些国家的生物多样性融资（公共、私人、国内、国际）有所增加，其他国家大致保持不变。通过国际资金流动和官方发展援助，生物多样性可动用资金大约翻了一番。总的来说，估计每年可动用资金达 780 亿-910 亿美元，而“据保守估计生物多样性融资需求为数千亿美元。”

“不仅如此，这些资金还因补贴有害生物多样性的活动而左支右绌，”报告指出。“这包括化石燃料和其他可能造成环境损害的补贴 5,000 亿美元，其中 1,000 亿美元与农业有关。”

第五版《展望》强调，就生物多样性采取行动对于解决气候变化、长期粮食安全和健康问题至关重要。现在是就所有这些问题采取行动的时候了——国际社会必须把握时机，从 COVID-19 大流行病中重建并建得更好，减少未来发生大流行病的风险。

第五版《展望》还强调生物多样性对于实现 2015 年高级别商定可持续发展目标和 2016 年《巴黎协定》的重要性，各国家元首和政府首脑将在 9 月 30 日联合国自然峰会上审议第五版《展望》的结论。

第五版《展望》还将对 CBD 现行进程产生重要影响，这一进程旨在为 2021-2030 年制定一套新的全球生物多样性目标，作为公约 2020 年后框架的一部分。

这一框架目前正在谈判中，将在中国昆明举行的 CBD 缔约方大会第十五届会议上审议，会议原定 2020 年 10 月举行，因冠状病毒大流行而推迟到 2021 年。

评论

“当我们摆脱大流行病的直接影响之时，恰逢一个前所未有的机会来‘重建得更好’，将本版《展望》勾勒的转型纳入一项雄心勃勃的计划，使世界走上实现 2050 年生物多样性愿景的轨道。这一新议程的任务之一是以更加协调的方式应对气候变化和生物多样性丧失这两大全球挑战，同时认识到气候变化可能使保护生物多样性的所有其他努力功亏一篑；而大自然本身提供了一些最有效的方法来避免地球变暖带来的最严重影响。”

— 联合国秘书长**安东尼奥·古特雷斯**

“现在我们必须加快和扩大合作，以取得对自然有利的成果——保护、恢复和公平而可持续地利用生物多样性。如果我们不这样做，生物多样性将继续受到土地和海洋使用变化、过度开发、气候变化、污染和外来入侵物种的影响。这将进一步损害人类健康、经济和社会——对土著人民和地方社区尤其不利。我们知道需要做什么，什么是有效的，如何才能取得好结果。如果我们在已有成就的基础上再接再厉，将生物多样性置于我们所有政策和决定的核心——包括 COVID-19 恢复计划——我们就能确保我们的社会和地球有一个更美好的未来。”

— 环境署执行主任**英格·安德森**

“我们需要全球性的、迅速的和变革性的行动，遏制地球生物多样性的下降和整个生态系统中野生动植物物种的丧失。第五版《全球生物多样性展望》可为决策者提供应对这些紧迫挑战所需的事实和知识。”

— 濒危物种公约秘书长**伊沃妮·伊格罗**

“我们对自然的依赖今天比以往任何时候都更加明显。第五版《展望》呼吁采取行动，扭转生物多样性的丧失，确保我们的健康、福祉和繁荣。报告强调全球湿地的迅速减少影响了水的可得性以及生活在这些生态系统中的 40% 的地球物种。湿地公约缔约方承诺将湿地保护和合理利用作为 2020 年后生物多样性框架的一个关键内容。”

— 湿地公约秘书长**玛莎·罗哈斯·乌雷戈**

“第五版《全球生物多样性展望》在联合国首次生物多样性峰会前夕发布，传达了一个严峻的讯息——我们正在继续丧失生物多样性，我们的重要地球安全网。我们没能实现大多数爱知生物多样性目标。我们深知自然的丧失给我们所有人带来的严重后果。但是，我们有理由抱有希望。报告显示，到 2020 年底，我们将至少有 17% 的陆地和 10% 的海洋受到保护——与十年前相比这是一项了不起的成就。这告诉我们，在今后十年的行动中我们可以做得更多，我们必须做得更多。”

— 开发署署长**阿奇姆·施泰纳**

“作为政府间科学政策平台（IPBES）主席，我欢迎第五版《全球生物多样性展望》。IPBES 有幸为第五版（展望）作出贡献，特别是通过我们的《生物多样性和生态系统服务全球评估报告》。第五版《展望》依据的一个新证据来自对各国提交的生物多样性状况第六次国家报告的有趣分析。不幸的是第五版《展望》证实，20 个爱知目标没有一个完全实现。第五版《展望》呼吁在八个领域进行转型性变革，IPBES 现在正编写两个直接相关的报告：一个涉及转型性变革，另一个涉及同时实现与水、粮食、健康、能源、气候和生物多样性相关的可持续发展目标的方法。我相信两个报告将提供翔实知识，进一步辅助《生物多样性公约》2020 年后的工作。我热切希望，生物多样性公约缔约方大会第十五届会议可用的所有证据、专门知识和备选方案将最终提高对生物多样性严重和持续减少问题的认识，提高解决这一悲剧所需的雄心和资源水平。”

— 政府间科学政策平台执行秘书**安妮·玛利亚·拉里戈德里**

“《全球生物多样性展望》着重指出，全球努力未能解决日益严重的全球生物多样性危机，也未能实现商定的目标。需要采取紧急行动，作出真正承诺，扭转生物多样性丧失的趋势和多达 100 万种物种——包括野生动物移栖物种——灭绝的威胁。”

— 养护野生动物移栖物种公约执行秘书**艾米·弗伦克尔**

“我们不能无视这份重要报告的结论。尽管取得了一些进展，但自然的丧失仍有增无减，这不仅突出显示我们未尽保护地球生物多样性的道德责任，也显示维持人类健康和全球经济的自然系统在遭受破坏。重要的是，报告还告诉我们，通过保护更多剩余的自然空间，遏制野生动物的过度开发，改革我们生产和消费粮食的方式，阻止和扭转生物多样性的丧失是完全可能的。世界各国领导人必须现在——而不是以后——采取果断行动，使大自然在本十年走上复苏之路，建成一个有利于自然的经济。明年联合国将就生物多样性进行谈判，本月早些时候举行的联合国生物多样性峰会将是他们树立雄心壮志的重要时机。”

— 世界自然基金会总干事**马可·兰博蒂尼**

“一项全球报告强调近年来全球生物多样性目标的实现进度有限，指出需要[共同和整体地]加大力度，保护和可持续地利用生物多样性，这是非常重要的。报告证实了其他各项报告的结论，包括 2019 年粮农组织的《世界粮食和农业生物多样性状况》报告。正如粮农组织通过其《农业各部门生物多样性主流化战略》一事所表明，我们比以往任何时候都更加致力于为公正、健康和可持续的农业食品系统而努力。”

— 粮农组织总干事**屈冬玉**

“为 2020 年设定的 20 个爱知生物多样性目标的实现进度缓慢，这个消息应该令人深思，虽然时值近百年来最严重的全球大流行病期间。改变土地用途而不计后果，不仅造成生物多样性的丧失，也导致出现新的传染病，使外来病毒从动物传给人类。第五版《展望》清楚说明我们应该从哪里着力，才能与自然和谐相处。但我们只有一次机会——十年——来迅速取得进展并产生成效。选择行动还是不行动，严峻而明显地摆在我们面前。让我们选择行动，建设一个让生态系统繁荣昌盛的更绿色未来。”

— 联合国防治荒漠化公约执行秘书**易卜拉欣·蒂奥**

* * * * *

第五版《展望》：用数字说话

33% - 生物多样性最丰富的国家中对生物多样性的价值以及保护和可持续利用生物多样性所需的步骤有高度认识的人口比例

91 - 采用全球标准将环境纳入国民核算的国家数目——大约是 2006 年的两倍

5,000 亿美元 - 可能造成环境损害的政府补贴数额

1.7 – 再生 2011 年至 2016 年人类使用的生物资源所需的“地球”数量

33% - 过去五年与到 2010 年的十年相比，全球去森林化速率降低百分比

66% - 2017 年在生物可持续水平范围内捕捞的海洋鱼类种群比例，低于 2010 年的 71%，各区域和种群之间差异很大

1.63 亿 - 实施可持续集约化的农场数目（占全球总数的 29%）

4.53 亿 - 公顷农业用地（占全球总量的 9%）

260,000 吨 - 世界海洋中 5.25 万亿塑料颗粒的重量

~200 - 2010 年以来根除岛屿入侵哺乳动物数目，惠及 236 种本土陆地物种，包括 100 种高度受威胁鸟类、哺乳动物和爬行动物物种，如岛狐和塞舌尔鸮

60%+ - 世界受威胁珊瑚礁的比例，特别是由于过度捕捞和破坏性捕捞

43% - 保护区覆盖的生物多样性重要区域，高于 2000 年的 29%

28-48 - 1993 年《生物多样性公约》生效以来因保护行动而免于灭绝的鸟类和哺乳动物物种数目，包括 2010 年以来的 11 - 25 个物种

1,940 - 7,155 个物种中被认为有灭绝危险的地方驯养动物品种，另有 4,668 个品种的状况不明

164 - 明确承认妇女与男子平等拥有、使用、决策和使用土地作为抵押品的权利的国家数目

2,700 万公顷 – 处于恢复中的土地面积，仅占估计潜力的 2%

126 - 获取和惠益分享名古屋议定书缔约方数目，其中 87 个出台了获取和惠益分享措施，建立了国家主管部门

69 - 将国家生物多样性战略和行动计划作为“整个政府”政策工具的国家数目

40 - 发动土著和地方社区参与编制国家生物多样性战略和行动计划的缔约方数目

14 亿 - 通过全球生物多样性信息机制免费查阅的物种发生记录数量，十年来增加了 7 倍

93 亿美元 - 年度国际公共生物多样性融资总额，比上一个十年翻了一番，其中 39 亿美元以生物多样性为主焦点

更多内容：请点击[这里](#)

* * * * *

编辑须知

第五版《展望》新闻发布会和发布活动：2020 年 9 月 15 日

美东时间 09:15 时（格林威治时间 13:15 时/英国时间 14:15 时，欧洲中部时间 15:15 时）

网播：www.cbd.int/live

媒体可通过聊天框或电子邮件提交问题：GBO5@cbd.int

申请采访和其他信息请洽：

David Ainsworth, david.ainsworth@cbd.int

Johan Hedlund, +1-514-287-6670 johan.hedlund@cbd.int

Terry Collins, +1-416-878-8712, tc@tca.tc

文件和资料

全在 bit.ly/GBO5Media

第五版《全球生物多样性展望》，报告全文

决策者摘要

前言：联合国秘书长、环境署执行主任、CBD 执行秘书

概览

导言

《2011-2020 年生物多样性战略计划》执行进度

评估 20 个爱知生物多样性目标的进度

未来展望

走向可持续途径的八个转型：

1. 土地和森林
2. 可持续农业
3. 可持续粮食系统
4. 可持续渔业和海洋
5. 城市和基础设施
6. 可持续淡水
7. 可持续气候行动
8. 涵盖生物多样性的“一体健康”

第五版《展望》入门和背景手册

照片和视频材料

《地方生物多样性展望》

第二版《地方生物多样性展望》是第五版《全球生物多样性展望》的姊妹篇，着重评估 2011 年至 2020 年所有 20 个具有全球雄心的爱知目标的进展情况。第二版《地方展望》认定，土著人民和地方社区的贡献常常被忽视和边缘化，不承认不支持这些贡献与我们未能在全球实现大部分目标有直接关系。关于传统知识的目标 18 说明了这一广泛趋势。

摘要：[第二版《地方展望》摘要预发本](https://bit.ly/3i0ag85)的英文本见 <https://bit.ly/3i0ag85>

发布：第二版《地方展望》将在 9 月 16 日科咨机构特别虚拟会议期间正式发布。[正式发布通知](https://bit.ly/31XhS5O)见 <https://bit.ly/31XhS5O>

单独新闻简报会：2020 年 9 月 23 日。[登记](https://bit.ly/3jEXSuS)请到 <https://bit.ly/3jEXSuS>

其他信息：bit.ly/GBO5Media

采访小组成员和专家：

请洽 Tom Dixon，森林人民方案传播经理
tdixon@forestpeoples.org，+44 7876 397915

《生物多样性公约》（CBD）

www.cbd.int

《生物多样性公约》于 1992 年在里约热内卢地球首脑会议上开放供签署，1993 年 12 月生效，是促进保护生物多样性、可持续利用生物多样性的组成部分和公正分享利用遗传资源所产生惠益的一项国际条约。《公约》有 196 个缔约方，接近所有国家普遍参加。

《公约》致力于通过科学评估，制定各种工具、奖励措施和进程，转让技术和良好做法，

发动土著和地方社区、青年、非政府组织、妇女和商业界等相关利益攸关方全面和积极参与等方式，解决对生物多样性和生态系统服务的所有威胁，包括来自气候变化的威胁。

《卡塔赫纳生物安全议定书》和《关于获取遗传资源和公正和公平分享其利用所产生惠益的名古屋议定书》是《公约》的两个附属协定。前者 2003 年 9 月 11 日生效，致力于保护生物多样性免受现代生物技术产生的改性活生物体造成的潜在风险，迄今已获 173 个缔约方批准。后者 2014 年 10 月 12 日生效，旨在以公正和公平方式分享利用遗传资源带来的惠益，包括通过适当获取遗传资源和适当转让相关技术，迄今已获 128 个缔约方批准。
